《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「膽、胆」→「胆」

辨音：「膽」音dǎn，「胆」音tán或dá。故「膽」和「胆」為極易區分之字，可因聲辨字（根據不同的讀音確定不同的字）。

辨意：根據《教育部異體字字典》，「膽」是指人體內臟器官之一（亦稱為「膽囊」）、勇氣（古人認為勇氣自膽發出）、器物之內部（可容納水、空氣等），如「膽怯」、「膽小如鼠」、「膽大包天」、「明目張膽」、「球膽」、「瓶膽」、「內膽」等。而「胆（tán）」則是指口脂澤，為文言詞，今已不常用。「胆（dá）」則是專用於固定詞彙「臈胆（gédá）」（指肥貌）中。現代語境中除「臈胆」一詞外一般都是用「膽」。